

Europeiska unionens officiella tidning

L 309

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioförsta årgången

20 november 2008

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 1148/2008 av den 19 november 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

Kommissionens förordning (EG) nr 1149/2008 av den 19 november 2008 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009 3

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1150/2008 av den 19 november 2008 om öppnande av gemenskapstullkvoter för 2009 för får, getter, fårkött och getkött 5**

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Europeiska centralbanken

2008/874/EG:

★ **Europeiska centralbankens beslut av den 14 november 2008 om genomförande av förordning ECB/2008/11 av den 23 oktober 2008 om tillfälliga ändringar av reglerna rörande godtagbara säkerheter (ECB/2008/15) 8**

IV Andra rättsakter

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Gemensamma EES-kommittén

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 95/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet	12
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 96/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	15
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 97/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	17
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 98/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	19
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	21
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 100/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	22
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 101/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet	24
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 102/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet	26
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 103/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet	29
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 104/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet	30
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet	31
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 106/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	33
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 107/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	35

★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 108/2008 av den 26 september 2008 om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet	37
★ Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 109/2008 av den 26 september 2008 om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	39

Rättelser

★ Rättelse till kommissionens direktiv 95/45/EG av den 26 juli 1995 om särskilda renhetskriterier för färgämnen som används i livsmedel (EGT L 226 av den 22.9.1995)	41
★ Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+) (EUT L 149 av den 9.6.2007)	42

Not till läsaren (se omslagets tredje sida)



I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1148/2008

av den 19 november 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 november 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 november 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	25,7
	MA	60,9
	TR	73,4
	ZZ	53,3
0707 00 05	JO	167,2
	MA	46,2
	TR	85,9
	ZZ	99,8
0709 90 70	MA	60,6
	TR	121,2
	ZZ	90,9
0805 20 10	MA	65,6
	ZZ	65,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	57,6
	HR	50,0
	IL	69,8
	MA	82,1
	TR	66,3
	ZZ	65,2
0805 50 10	MA	65,5
	TR	71,0
	ZA	60,1
	ZZ	65,5
0806 10 10	BR	212,8
	TR	128,6
	US	272,9
	ZA	108,3
	ZZ	180,7
0808 10 80	CA	87,1
	CL	67,1
	CN	55,8
	MK	33,4
	US	102,5
	ZA	90,5
0808 20 50	ZZ	72,7
	CL	58,0
	CN	46,9
	KR	112,1
	TR	103,0
	ZZ	80,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1149/2008**av den 19 november 2008****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2008/2009 har fastställts genom kommissionens förordning (EG) nr 945/2008 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EG) nr 1133/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EG) nr 945/2008 för regleringsåret 2008/2009, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 november 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 november 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 258, 26.9.2008, s. 56.

⁽⁴⁾ EUT L 306, 15.11.2008, s. 61.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 20 november 2008

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,58	4,01
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,58	9,24
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,58	3,82
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,58	8,81
1701 91 00 ⁽²⁾	25,79	12,35
1701 99 10 ⁽²⁾	25,79	7,82
1701 99 90 ⁽²⁾	25,79	7,82
1702 90 95 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1150/2008**av den 19 november 2008****om öppnande av gemenskapstullkvoter för 2009 för får, getter, fårkött och getkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt artiklarna 144.1 och 148 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapstullkvoter för fårkött och getkött bör öppnas för 2009. Tullsatserna och volymerna för dessa kvoter bör fastställas i enlighet med de respektive internationella avtal som är i kraft under 2009.
- (2) Genom rådets förordning (EG) nr 312/2003 av den 18 februari 2003 om genomförande för gemenskapens del av tullbestämmelserna i avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater å ena sidan och Republiken Chile å andra sidan⁽²⁾ införs en ytterligare bilateral tullkvot på 2 000 ton, som ska öppnas för produkter enligt KN-nummer 0204 från och med den 1 februari 2003 och utökas varje år med 10 % av den ursprungliga volymen. Ytterligare 200 ton ska därför läggas till Gatt/WTO-kvoten för Chile, och båda kvoterna bör fortsätta att förvaltas på samma sätt under 2009.
- (3) Vissa kvoter fastställs för en period som löper från och med den 1 juli ett visst år till och med den 30 juni året därpå. Eftersom importen enligt denna förordning bör förvaltas per kalenderår, bör de volymer som ska omfattas av denna förordning för kalenderåret 2009 motsvara summan av halva kvotvolymen för perioden 1 juli 2008–30 juni 2009 och halva kvotvolymen för perioden 1 juli 2009–30 juni 2010.
- (4) För att säkerställa att systemet med gemenskapstullkvoter fungerar tillfredsställande bör det fastställas slaktvikts-ekvivalenter.
- (5) Genom undantag från kommissionens förordning (EG) nr 1439/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött⁽³⁾ bör kvoterna för får- och getkötsprodukter förvaltas i enlighet med artikel 144.2 a i förordning (EG) nr 1234/2007. Detta bör ske i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽⁴⁾.

- (6) Tullkvoter enligt den här förordningen bör till en början anses som icke-kritiska, i den mening som avses i artikel 308c i förordning (EEG) nr 2454/93, om de förvaltas enligt först till kvarn-metoden. Tullmyndigheterna bör därför i enlighet med artiklarna 308c.1 och 248.4 i förordning (EEG) nr 2454/93 tillåtas att avstå från att begära säkerhet för varor som ursprungligen importerats inom ramen för dessa kvoter. På grund av de särskilda förhållandena vid en övergång från ett förvaltningssystem till ett annat bör artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen inte tillämpas.
- (7) Det bör klargöras vilka handlingar för styrkande av produkternas ursprung som aktörerna måste lämna för att de ska kunna använda tullkvoterna enligt först till kvarn-metoden.
- (8) När aktörerna för tullmyndigheterna visar upp fårkötsprodukter som ska importeras är det svårt för myndigheterna att fastställa om produkterna kommer från tamfår eller från andra får, vilket avgör vilken tullsats som är tillämplig. Ursprungsintyget bör därför innehålla tydliga uppgifter om detta.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom denna förordning öppnas gemenskapstullkvoter för import av får, getter, fårkött och getkött för perioden 1 januari–31 december 2009.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 46, 20.2.2003, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 143, 27.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

Artikel 2

I bilagan fastställs vilka tullar som ska tillämpas på de produkter som omfattas av kvoterna enligt artikel 1, KN-nummer, ursprungsländer förtecknade per landgrupp och löpnummer.

Artikel 3

1. I bilagan fastställs också vilka volymer, uttryckta i slaktviktsekvivalenter, som ska få importeras inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1.

2. Vid beräkningen av de volymer, uttryckta i slaktviktsekvivalenter, som avses i punkt 1 ska får- och getprodukternas nettovikt multipliceras med följande koefficienter:

- a) I fråga om levande djur: 0,47.
- b) I fråga om benfritt lamm- och killinkött: 1,67.
- c) I fråga om benfritt får- och getkött annat än killinkött samt blandningar därav: 1,81.
- d) I fråga om produkter med ben: 1,00.

Med *killink* avses upp till ett år gamla getter.

Artikel 4

Genom undantag från avdelning II A och II B i förordning (EG) nr 1439/95 ska tullkvoterna i bilagan till den här förordningen under perioden 1 januari–31 december 2009 förvaltas enligt först till kvarn-metoden i enlighet med artiklarna 308a, 308b och 308c.1 i förordning (EEG) nr 2454/93. Artikel 308c.2 och 308c.3 i den förordningen ska inte tillämpas. Det ska inte krävas någon importlicens.

Artikel 5

1. De tullkvoter som anges i bilagan får användas på villkor att aktörerna för gemenskapens tullmyndigheter uppvisar ett

giltigt ursprungsintyg som utfärdats av det berörda tredjelandets behöriga myndigheter samt en tulldeklaration för övergång till fri omsättning för de berörda varorna.

Ursprunget för de produkter som omfattas av andra tullkvoter än de som följer av avtal om förmånlig tullbehandling ska bestämmas i enlighet med gällande gemenskapsbestämmelser.

2. Med ursprungsintyg enligt punkt 1 avses följande:

- a) När det gäller tullkvoter som ingår i ett avtal om förmånlig tullbehandling, det ursprungsintyg som föreskrivs i avtalet.
- b) När det gäller andra tullkvoter, ett intyg som upprättats i enlighet med artikel 47 i förordning (EEG) nr 2454/93 och som, utöver de uppgifter som föreskrivs i den artikeln, innehåller följande upplysningar:

— KN-nummer (minst de fyra första siffrorna).

— Den aktuella tullkvotens löpnummer.

— Den sammanlagda nettovikten per koefficientkategori enligt artikel 3.2.

- c) När det gäller ett land vars kvot omfattas av både led a och b, och dessa läggs ihop, det intyg som avses i a.

Om det ursprungsintyg som avses i b uppvisas som styrkande handling för endast en deklaration om övergång till fri omsättning får det innehålla flera löpnummer. I alla andra fall ska det endast innehålla ett löpnummer.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 november 2008.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

FÅRKÖTT OCH GETKÖTT (i ton slaktviktsekvivalenter) GEMENSKAPSTULLKVOTER FÖR 2009

Landgrupp nr	KN-nummer	Värdetull %	Specifik tull euro/100 kg	Löpnnummer inom ramen för först till kvarn-metoden				Ursprung	Årlig volym i ton slaktvikts-ekvivalenter
				Levande djur (koefficient = 0,47)	Benfritt lammkött ⁽¹⁾ (koefficient = 1,67)	Benfritt fårkött ⁽²⁾ (koefficient = 1,81)	Produkter med ben och slaktkroppar (koefficient = 1,00)		
1	0204	Noll	Noll	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australien	18 786
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nya Zeeland	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	6 200
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norge	300
				—	09.2125	09.2126	09.0693	Grönland	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Färöarna	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkiet	200
				—	09.2171	09.2175	09.2015	Övriga ⁽³⁾	200
2	0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Noll	Noll	—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 850
3	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Noll	09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁴⁾	92

⁽¹⁾ Inklusive killingskött.⁽²⁾ Inklusive annat getkött än av killing.⁽³⁾ Med "övriga" avses samtliga ursprung med undantag av de länder som nämns i tabellen.⁽⁴⁾ Med *erga omnes* avses samtliga ursprung inbegripet de länder som nämns i tabellen.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 14 november 2008

om genomförande av förordning ECB/2008/11 av den 23 oktober 2008 om tillfälliga ändringar av reglerna rörande godtagbara säkerheter

(ECB/2008/15)

(2008/874/EG)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS DIREKTION HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 105.2 första strecksatsen och artikel 110 i detta,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 34.1 andra strecksatsen jämförd med artikel 3.1 första strecksatsen och artikel 18.2 i denna,

med beaktande av artikel 8 i förordning ECB/2008/11 av den 23 oktober 2008 om tillfälliga ändringar av reglerna rörande godtagbara säkerheter, och

av följande skäl:

- (1) Den 15 oktober 2008 beslutade ECB-rådet att tillfälligt tillåta fordringar som härrör från syndikerade lån som regleras av lagstiftningen i England och Wales som godtagbara säkerheter för Eurosystemets penningpolitiska transaktioner. ECB-rådet tillkännagav sitt beslut i förordning ECB/2008/11 ⁽¹⁾ av den 23 oktober 2008.

- (2) Enligt artikel 3.2 i förordning ECB/2008/11 får det totala antalet olika tillämpliga lagar som reglerar mobiliseringen av sådana syndikerade lån som regleras av lagstiftningen i England och Wales inte överskrida tre. De juridiska frågor som uppstår i samband med mobiliseringen av syndikerade lån när upp till tre olika rättsliga system kan beröras är mycket komplicerade, och därför krävs att de nationella centralbankerna i de medlemsstater som infört euron (nedan kallade "de nationella centralbankerna") gör både en juridisk bedömning och en riskbedömning när de tillhandahåller likviditet mot sådan säkerhet.

- (3) På grund av de komplicerade juridiska frågorna i samband med mobiliseringen av ovannämnda lån är det nödvändigt att anta kriterier som reglerar när syndikerade lån som regleras av lagstiftningen i England och Wales kan godtas som säkerhet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut avses med

- *allmänna dokumentationen*: bilaga I till riktlinje ECB/2000/7 av den 31 augusti 2000 om Eurosystemets penningpolitiska instrument och förfaranden ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUT L 282, 25.10.2008, s. 17.

⁽²⁾ EGT L 310, 11.12.2000, s. 1.

— *syndikerat lån*: kreditfordran i form av en andel som syndikatsmedlem har i ett syndikerat lån och som regleras av lagstiftningen i England och Wales; enligt vad som framgår av kapitel 6.2.2 i allmänna dokumentationen.

Artikel 2

Olika sätt att mobilisera syndikerade lån

1. En nationell centralbank ska mobilisera syndikerade lån direkt från sin relevanta motpart i enlighet med sina inhemska regler för kreditfordringar. Avtalet om mobilisering ska regleras av lagstiftningen i en medlemsstat som ingår i euroområdet.

2. Kapitel 6.6 i allmänna dokumentationen ska inte gälla för mobilisering av syndikerade lån.

Artikel 3

Att överlåta lån

Endast fullt överlåtbara syndikerade lån får godtas. I samband med fjärde strecksatsen i tillägg 7 till allmänna dokumentationen ska syndikerade lån inte betraktas som fullt överlåtbara och kunna mobiliseras utan begränsningar som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer utom om låneavtalet ovillkorligen tillåter att

- i) långivaren intecknar, överlåter eller på något annat sätt upplåter säkerhet i sina rättigheter för att på så sätt garantera sina skyldigheter gentemot en nationell centralbank, och
- ii) den berörda nationella centralbanken genomdrivar sin säkerhet för lånet genom att direkt eller indirekt erhålla betalning för lånet från den underliggande gäldenären och genom att överlåta eller överföra lånet till en bank, ett finansinstitut, en trustfond eller någon annan enhet som regelbundet hanterar eller har upprättats för att ge, förvärva eller investera i lån, värdepapper eller andra finansiella tillgångar.

Artikel 4

Meddelande till gäldenären

1. Enligt låneavtalet för ett syndikerat lån ska motparten vara skyldig att underrätta gäldenären om att ett sådant syndikerat lån mobiliseras som säkerhet innan eller omedelbart efter mobiliseringen av lånet. Ett sådant meddelande ska ske i enlighet med tillämpliga förfaranden enligt vad som framgår av låneavtalet för det syndikerade lånet.

2. Punkt 1 ska inte påverka den berörda nationella centralbankens rätt att meddela gäldenären.

Artikel 5

Registerutdrag

Motparter ska till berörda nationella centralbanker översända en kopia på den bekräftelse som man erhållit från företagsregistret för England och Wales (*Registrar of Companies of England and Wales*) om att mobiliseringen av det syndikerade lånet har antecknats i registret.

Artikel 6

Motparten ska inkomma med ett utlåtande från extern juridisk expertis

Innan ett syndikerat lån mobiliseras ska motparten till den berörda nationella centralbanken överlämna ett utlåtande från extern juridisk expertis som, på ett sätt som är godtagbart för Eurosystemet, undersöker olika garantiaspekter som ECB fastställer och publicerar på sin webbplats.

Artikel 7

Finansiella företag som gäldenärer

1. Finansiella företag (*special purpose vehicles*) är endast godtagbara gäldenärer enligt ett syndikerat lån om i) det finansiella företaget kan tillhandahålla en garanti som ställts ut av ett icke-finansiellt företag som är godtagbart som borgensman enligt kapitel 6.2.2 i allmänna dokumentationen, ii) garantin uppfyller villkoren i kapitel 6.3.3 i allmänna dokumentationen och iii) den berörda nationella centralbanken är berättigad att genomdriva garantin när det syndikerade lånet mobiliserats.
2. Kreditfordringar enligt syndikerade lån med finansiella företag som gäldenärer får endast godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer om det finansiella företaget och borgensmannen är etablerade i euroområdet.
3. Kravet att tillhandahålla rättslig information, enligt vad som framgår av kapitel 6.3.3 i allmänna dokumentationen, ska också gälla om gäldenären är ett finansiellt företag som erhållit en garanti enligt punkt 1.

Artikel 8

Valuta

Vad gäller kapitel 6.2.2 i allmänna dokumentationen ska syndikerade lån endast anses vara denominerade i euro om det aktuella låneavtalet inte ger gäldenären, eller dennes ombud, rätt att ändra valutan i vilken det syndikerade lånet är denominerat eller ska återbetalas vid någon tidpunkt som infaller innan Eurosystemets berörda kreditoperation förfaller till betalning.

Artikel 9

Ingen kvittning eller motfordran

Syndikerade lån ska endast godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer om det aktuella låneavtalet innehåller en uttrycklig bestämmelse om att alla betalningar som gäldenären företar är helt fria från krav på avdrag på grund av kvittning eller motfordran.

Artikel 10

Begränsningar för realisering av säkerheter

1. Syndikerade lån som innehåller en bestämmelse som kräver att en majoritet av långivarna antar syndikatsbeslut gentemot gäldenären ska godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer.

2. Syndikerade lån som innehåller bestämmelser om att vissa bestämmelser i låneavtalet får ändras eller åsidosättas om majoriteten av långivarna samtycker till detta ska godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer; förutsättningen för detta är dock att låneavtalet inte anger att majoritetsbeslut får fattas avseende i) en förlängning av tidsfristen för någon betalning som ska erläggas enligt avtalet, ii) att säkerheten i förhållandet till lånet minskar eller att de belopp som erläggs för kapitalbelopp och ränta minskas eller iii) en förändring av principen om att varje långivare själv ansvarar för sina förpliktelser enligt avtalet.

3. Syndikerade lån där en medlem i syndikatet (en s.k. "facility agent", nedan kallad agent) utsetts för att ta emot och vidarebefordra betalningar ska godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer under förutsättning att agenten är ett kreditinstitut med ett långfristigt kreditbetyg motsvarande minst "A-" hos Fitch eller Standard & Poor's, "A3" hos Moody eller "AL" hos DBRS.

Artikel 11

Bestämmelser om utbyte av långgivare

Ett syndikerat lån som innehåller bestämmelser som ger gäldenären rätt att byta ut långgivaren genom att återbetala lånet ska endast godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer om motparten, före mobilisering, överlämnar en säkerhet till den berörda nationella centralbanken som kan genomdrivas och som motsvarar eller överstiger motpartens rätt att erhålla kontant betalning vid återbetalningen av lånet.

Artikel 12

Avslöjande av konfidentiella uppgifter

Ett syndikerat lån ska endast godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer om låneavtalet tillåter långgivaren att avslöja konfidentiella uppgifter till en centralbank i Eurosystemet i samband med att långgivaren intecknar, överlåter eller på något annat sätt upplåter säkerhet i sina rättigheter enligt avtalet

för att på så sätt garantera sina skyldigheter gentemot en centralbank i Eurosystemet.

Artikel 13

Beskattning och tillförsäkras om skadelöshet

1. Ett syndikerat lån ska endast godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer om motparten uppfyller villkoren i denna artikel.

2. Motparten ska tillhandahålla en bekräftelse från brittiska skatteexperter som förklarar antingen att a) gäldenären inte är skyldig att innehålla brittisk källskatt (*UK withholding tax*) till följd av överföringen, varken enligt lagstiftningen i Förenade kungariket eller någon annan lagstiftning, av lån till en nationell centralbank, eller att b) gäldenären är skyldig att innehålla brittisk källskatt till följd av en sådan överföring av lån till en nationell centralbank, men att den nationella centralbanken bör kunna utnyttja det skatteavtal som ingåtts mellan Förenade kungariket och den nationella centralbankens hemland så att, så snart Her Majesty's Revenue & Customs (HMRC) utfärdat anvisningar enligt det aktuella skatteavtalet, gäldenären får erlagga räntebetalningar till den nationella centralbanken utan att innehålla brittisk källskatt och den nationella centralbanken kommer att kunna få tidigare innehållen källskatt utbetalad eller att c) gäldenären är skyldig att innehålla brittisk källskatt till följd av överföringen till en nationell centralbank och att den nationella centralbanken inte kan utnyttja skatteavtalet mellan Förenade kungariket och den nationella centralbankens hemland eller någon annat undantag.

3. Om brittisk skatteexpertis bekräftar att överföringen av ett lån till en nationell centralbank faller under antingen kategori b) eller c) i punkt 2 ovan, måste motparten samtycka till att ersätta den nationella centralbanken för all brittisk källskatt som gäldenären innehåller (och som inte adderats till sådana betalningar som görs enligt låneavtalet) samt för alla negativa konsekvenser ur kassaflödessynpunkt som uppstår till följd av att brittisk källskatt först innehålls och senare betalas ut till den nationella centralbanken.

4. Motparten är ensam skyldig att informera gäldenären om varje överföring av ett lån till en nationell centralbank som medför att gäldenären blir skyldig att innehålla brittisk källskatt (eller innehålla brittisk skatt med en annan skattesats).

5. Motparten ska betala alla kostnader för eventuell stämpelskatt (*UK stamp duty*) i Förenade kungariket (samt även straffavgifter och dröjsmålsränta avseende denna) som uppstår till följd av en överföring, enligt lagstiftningen i Förenade kungariket eller någon annan lagstiftning, av ett lån och som den nationella centralbanken rimligen anser ska betalas för att den nationella centralbanken ska kunna återopa lånet som bevis i brittisk domstol eller använda lånet för något annat ändamål i Förenade kungariket. Motparten ska också erlagga alla kostnader som uppstår i samband med stämpelavgift (eng: *UK stamp duty reserve tax*) som uppstår till följd av en överföring.

6. Motparten ska tillhandahålla en bekräftelse från lämpliga skatteexperter i sådana jurisdiktioner som motparten anser nödvändiga om att gäldenären inte har någon skyldighet att innehålla någon annan skatt än brittisk källskatt till följd av överföringen, varken enligt lagstiftningen i Förenade kungariket eller någon annan lagstiftning, av ett lån till en nationell centralbank, samt att en sådan överföring inte ger upphov till någon stämpelskatt eller stämpelavgift utanför Förenade kungariket.

7. Motparten ska ersätta den berörda nationella centralbanken alla arvoden som uppstår i samband med agenter och betalningsmottagare samt alla andra arvoden eller kostnader som uppstår i samband med handläggningen av lånet.

Artikel 14

Slutbestämmelser

1. Detta beslut träder i kraft den 17 november 2008.
2. Detta beslut ska tillämpas till den 30 november 2008.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 14 november 2008.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

IV

(Andra rättsakter)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 95/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga I (Veterinära frågor och växtskyddsfrågor) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga I till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 42/2008 av den 25 april 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 688/2006 av den 4 maj 2006 om ändring av bilagorna III och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 med avseende på övervakning av transmissibla spongiforma encefalopater hos och specificerat riskmaterial av nötkreatur i Sverige ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EG) nr 722/2007 av den 25 juni 2007 om ändring av bilagorna II, V, VI, VIII, IX och XI till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Kommissionens förordning (EG) nr 727/2007 av den 26 juni 2007 om ändring av bilagorna I, III, VII och X till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽⁴⁾ bör införlivas med avtalet.

⁽¹⁾ EUT L 223, 21.8.2008, s. 33.

⁽²⁾ EUT L 120, 5.5.2006, s. 10.

⁽³⁾ EUT L 164, 26.6.2007, s. 7.

⁽⁴⁾ EUT L 165, 27.6.2007, s. 8.

- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 1275/2007 av den 29 oktober 2007 om ändring av bilaga IX till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽¹⁾ bör införlivas med avtalet.
- (6) Kommissionens beslut 2007/667/EG av den 15 oktober 2007 om tillåtelse att använda nötkreatur i riskzonen till slutet av deras produktiva liv i Tyskland vid officiellt bekräftad förekomst av BSE ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (7) Det här beslutet bör gälla Island med tillämpning av den övergångsperiod som anges i punkt 2 i inledningen till kapitel I i bilaga I.
- (8) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga I till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksatser ska läggas till i del 7.1 punkt 12 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001):

— **32006 R 0688:** Kommissionens förordning (EG) nr 688/2006 av den 4 maj 2006 (EUT L 120, 5.5.2006, s. 10)

— **32007 R 0722:** Kommissionens förordning (EG) nr 722/2007 av den 25 juni 2007 (EUT L 164, 26.6.2007, s. 7)

— **32007 R 0727:** Kommissionens förordning (EG) nr 727/2007 av den 26 juni 2007 (EUT L 165, 27.6.2007, s. 8)

— **32007 R 1275:** Kommissionens förordning (EG) nr 1275/2007 av den 29 oktober 2007 (EUT L 284, 30.10.2007, s. 8)."

2. Texten i anpassning A i del 7.1 punkt 12 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001) ska ersättas med följande:

"I bilaga III kapitel A del I ska följande punkt läggas till:

- 2.3 Genom undantag från punkt 2.2 och med avseende på nötkreatur som fötts, uppfötts och slaktats på dess territorium får Norge besluta att endast undersöka ett slumpmässigt urval. Urvalet ska omfatta minst 10 000 djur per år."

⁽¹⁾ EUT L 284, 30.10.2007, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 271, 16.10.2007, s. 16.

3. Texten i anpassning C i del 7.1 punkt 12 (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001) ska utgå.

4. Följande punkt ska införas i del 7.2 efter punkt 41 (kommissionens beslut 2007/411/EG) under rubriken "RÄTTSAKTER SOM EFTASTATERNA OCH EFTAS ÖVERVAKNINGSMYNDIGHET SKALL TA VEDERBÖRLIG HÄNSYN TILL":

"41a. **32007 D 0667**: Kommissionens beslut 2007/667/EG av den 15 oktober 2007 om tillåtelse att använda nötkreatur i riskzonen till slutet av deras produktiva liv i Tyskland vid officiellt bekräftad förekomst av BSE (EUT L 271, 16.10.2007, s. 16)".

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 688/2006, (EG) nr 722/2007, (EG) nr 727/2007 och (EG) nr 1275/2007 samt beslut 2007/667/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 96/2008****av den 26 september 2008****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 4/2008 av den 1 februari 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Tolkningsmeddelande från kommissionen om förfaranden för registrering av motorfordon med ursprung i en annan medlemsstat 2007/C 68/04 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Rådets resolution av den 29 juni 1977 ⁽³⁾ och kommissionens tillkännagivande C/281/88/s. 9 ⁽⁴⁾ är föråldrade och bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel I i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 46 (rådets resolution av den 29 juni 1977) och punkt 47 (kommissionens tillkännagivande C/281/88/s. 9) ska utgå.
2. Följande punkt ska införas efter punkt 47:

"48. **52007 SC 0169:** Tolkningsmeddelande från kommissionen om förfaranden för registrering av motorfordon med ursprung i en annan medlemsstat 2007/C 68/04 (EUT C 68, 24.3.2007, s. 15)."

Artikel 2

Texten till kommissionens tolkningsmeddelande 2007/C 68/04 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 154, 12.6.2008, s. 7.

⁽²⁾ EUT C 68, 24.3.2007, s. 15.

⁽³⁾ EGT C 177, 26.7.1977, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT C 281, 4.11.1988, s. 9.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 97/2008****av den 26 september 2008****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 132/2007 av den 26 oktober 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/2/EG av den 15 januari 2008 om siktfält och vindrutetorkare för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom direktiv 2008/2/EG upphävdes rådets direktiv 74/347/EEG ⁽³⁾, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel II i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 5 (rådets direktiv 74/347/EEG) ska utgå.
2. Följande punkt ska införas efter punkt 29 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/25/EG):

"30. **32008 L 0002:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/2/EG av den 15 januari 2008 om siktfält och vindrutetorkare för jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul (EUT L 24, 29.1.2008, s. 30)."

Artikel 2

Texten till direktiv 2008/2/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 100, 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 24, 29.1.2008, s. 30.

⁽³⁾ EGT L 191, 15.7.1974, s. 5.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 98/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 62/2008 av den 6 juni 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 109/2008 av den 15 januari 2008 om ändring av förordning (EG) nr 1924/2006 om näringspåståenden och hälsopåståenden om livsmedel ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens direktiv 2008/17/EG av den 19 februari 2008 om ändring av vissa bilagor till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG med avseende på gränsvärdena för resthalter av acefat, acetamiprid, acibenzolar-S-metyl, aldrin, benalaxyl, benomyl, karbendazim, klormekvat, klor-talonil, klorpyrifos, klorfentazin, cyflutrin, cypermetrin, cyromazin, dieldrin, dimetoat, ditiokarbamater, esfenvalerat, famoxadon, fenhexamid, fenitroton, fenvalerat, glyfosat, indoxacarb, lambda-cyhalotrin, mepanipyrim, metalaxyl-M, metidation, metoxifenozyd, pymetrozin, pyraklostrobin, pyrimetanol, spiroxamin, tiaklopid, tiofanatmetyl och trifloxystrobin ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) Det här beslutet bör inte gälla Liechtenstein.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XII i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkterna 38 (rådets direktiv 86/362/EEG), 39 (rådets direktiv 86/363/EEG) och 54 (rådets direktiv 90/642/EEG):

— **32008 L 0017:** Kommissionens direktiv 2008/17/EG av den 19 februari 2008 (EUT L 50, 23.2.2008, s. 17)".

2. Följande ska läggas till i punkt 54zzzt (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1924/2006):

", ändrad genom

— **32008 R 0109:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 109/2008 av den 15 januari 2008 (EUT L 39, 13.2.2008, s. 14)".

⁽¹⁾ EUT L 257, 25.9.2008, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 39, 13.2.2008, s. 14.

⁽³⁾ EUT L 50, 23.2.2008, s. 17.

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 109/2008 och direktiv 2008/17/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 99/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 63/2008 av den 6 juni 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 61/2008 av den 24 januari 2008 om ändring av bilaga II till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung, när det gäller dinoproston ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i kapitel XIII punkt 14 (rådets förordning (EEG) nr 2377/90) i bilaga II till avtalet:

”— **32008 R 0061:** Kommissionens förordning (EG) nr 61/2008 av den 24 januari 2008 (EUT L 22, 25.1.2008, s. 8)”.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 61/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 257, 25.9.2008, s. 25.

⁽²⁾ EUT L 22, 25.1.2008, s. 8.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 100/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 48/2008 av den 25 april 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 1238/2007 av den 23 oktober 2007 om kvalifikationerna för ledamöterna i överklagandenämnden vid Europeiska kemikaliemyndigheten ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Rådets förordning (EG) nr 1354/2007 av den 15 november 2007 om anpassning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kapitel XV i bilaga II till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska läggas till i punkt 12zc (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006):

”, ändrad genom

— **32007 R 1354**: Rådets förordning (EG) nr 1354/2007 av den 15 november 2007 (EUT L 304, 22.11.2007, s. 1)”.

2. Följande punkt ska införas efter punkt 12zc (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006):

”12zca. **32007 R 1238**: Kommissionens förordning (EG) nr 1238/2007 av den 23 oktober 2007 om kvalifikationerna för ledamöterna i överklagandenämnden vid Europeiska kemikaliemyndigheten (EUT L 280, 24.10.2007, s. 10)”.

⁽¹⁾ EUT L 223, 21.8.2008, s. 43.

⁽²⁾ EUT L 280, 24.10.2007, s. 10.

⁽³⁾ EUT L 304, 22.11.2007, s. 1.

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 1238/2007 och (EG) nr 1354/2007 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 101/2008
av den 26 september 2008
om ändring av bilaga IV (Energi) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga IV till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 28/2008 av den 14 mars 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 av den 28 september 2005 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 26 (Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/32/EG) i bilaga IV till avtalet:

”27. **32005 R 1775:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 av den 28 september 2005 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten (EUT L 289, 3.11.2005, s. 1).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Enligt artikel 16 i förordningen ska förordningen, under giltighetstiden för undantag som beviljats på grundval av artikel 28 i direktiv 2003/55/EG, inte tillämpas på naturgasöverföringssystem belägna i medlemsstaterna. Norge har på grundval av artikel 28.2 i direktiv 2003/55/EG beviljats ställning som framväxande marknad. Förordningen ska därför inte gälla för Norge förrän landets undantagsperiod har löpt ut.
- b) De berörda Eftastaterna ska inbjudas att sända observatörer till sammanträdena i den kommitté som avses i artikel 14. Eftastaternas företrädare ska delta till fullo i kommitténs arbete, men de ska inte ha rösträtt.”

⁽¹⁾ EUT L 182, 10.7.2008, s. 19.

⁽²⁾ EUT L 289, 3.11.2005, s. 1.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 1775/2005 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Gemensam förklaring av de avtalsslutande parterna om beslut nr 101/2008 rörande tillämpningen, inom ramen för EES-avtalet, av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1775/2005 av den 28 september 2005 om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten

I enlighet med EES-avtalets tvåpelarstruktur (artikel 93.2 i avtalet) måste ny gemenskapslagstiftning antas genom beslut av gemensamma EES-kommittén. Riktlinjerna enligt förordningen om villkor för tillträde till naturgasöverföringsnäten är rättsligt bindande för samtliga medlemsstater. Nya riktlinjer eller ändringar av befintliga riktlinjer måste därför anses som ny gemenskapslagstiftning som måste antas av gemensamma EES-kommittén, i enlighet med artikel 98 i EES-avtalet.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 102/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 159/2007 av den 7 december 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen och (EEG) nr 574/72 om tillämpningen av förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1408/71 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, samt av rådets förordning (EEG) nr 574/72 om tillämpning av förordning (EEG) nr 1408/71 ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.
- (4) EG-domstolens dom i mål C-299/05 som ogiltigförklarar en del av texten i förordning (EG) nr 647/2005 och Eftadomstolens dom i mål E-5/06 bör beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga VI till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71):

— **32005 R 0647:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 1)

— **32006 R 0629:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 (EUT L 114, 27.4.2006, s. 1)".

2. Texten i anpassning m i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska ersättas med följande:

"i) Bilaga IIa ska ha följande lydelse:

Led b under rubriken Y. FINLAND, led c under rubriken Z. SVERIGE och leden d–f under rubriken AA. FÖRENADE KUNGARIKET ska inte tillämpas med avseende på Eftastaterna.

⁽¹⁾ EUT L 124, 8.5.2008, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 117, 4.5.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 114, 27.4.2006, s. 1.

Uppgiften om invalidpension i led d under rubriken AA. FÖRENADE KUNGARIKET ska kvarstå endast vad gäller den rörliga delen av denna ersättning.

ii) Följande ska läggas till i bilaga IIa:

ZA. ISLAND

Ingen.

ZB. LIECHTENSTEIN

a) Bidrag till blinda (lagen om bidrag till blinda av den 17 december 1970).

b) Bidrag vid moderskap (lagen om bidrag vid moderskap av den 25 november 1981).

c) Tilläggsförmåner till ålders-, efterlevande- och invaliditetsförsäkring (lagen om tilläggsförmåner till ålders-, efterlevande- och invaliditetsförsäkring av den 10 december 1965, ändrad den 12 november 1992).

ZC. NORGE

a) Garanterad lägsta tilläggspension för personer som sedan födseln är handikappade eller har blivit handikappade vid tidig ålder i enlighet med artiklarna 7.3 och 8.4 i lag nr 12 av den 17 juni 1966 om social trygghet.

b) Särskilda förmåner enligt lag nr 21 av den 29 april 2005 om tilläggsförmåner för personer med korta bosättningsperioder i Norge.”

3. Texten i anpassning n i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska ersättas med följande:

”Följande ska läggas till i bilaga III avsnitt A:

36. ISLAND–DANMARK

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

37. ISLAND–FINLAND

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

38. ISLAND–SVERIGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

39. ISLAND–NORGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

40. NORGE–DANMARK

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

41. NORGE–FINLAND

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.

42. NORGE–SVERIGE

Artikel 10 i den nordiska konventionen om social trygghet av den 15 juni 1992 om täckning av extra resekostnader vid sjukdom under vistelse i ett annat nordiskt land som nödvändiggör en dyrare hemresa till bosättningslandet.”

4. Texten i anpassning o i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska utgå.
5. Texten i punkt 1 under rubriken ZB. LIECHTENSTEIN i anpassning t i punkt 1 (rådets förordning (EEG) nr 1408/71) ska utgå.
6. Följande strecksatser ska läggas till i punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72):
 - **32005 R 0647:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 647/2005 av den 13 april 2005 (EUT L 117, 4.5.2005, s. 1)
 - **32006 R 0629:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 629/2006 av den 5 april 2006 (EUT L 114, 27.4.2006, s. 1).”
7. Texten i anpassning n i punkt 2 (rådets förordning (EEG) nr 574/72) ska utgå.

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 647/2005 och (EG) nr 629/2006 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 103/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga VI (Social trygghet) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga VI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 159/2007 av den 7 december 2007 ⁽¹⁾.
- (2) Beslut nr 207 av Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare av den 7 april 2006 om tolkningen av artikel 76 och artikel 79.3 i förordning (EEG) nr 1408/71 och artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 574/72 avseende samtidig rätt till familjeförmåner eller familjebidrag ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 3.81 (beslut nr 205) i bilaga VI till avtalet:

"3.82 **32006 D 0442**: Beslut nr 207 av Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare av den 7 april 2006 om tolkningen av artikel 76 och artikel 79.3 i förordning (EEG) nr 1408/71 och artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 574/72 avseende samtidig rätt till familjeförmåner eller familjebidrag (EUT L 175, 29.6.2006, s. 83)".

Artikel 2

Texten till beslut nr 207 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 124, 8.5.2008, s. 24.

⁽²⁾ EUT L 175, 29.6.2006, s. 83.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 104/2008
av den 26 september 2008
om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 87/2008 av den 4 juli 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 715/2008 av den 24 juli 2008 om ändring av förordning (EG) nr 474/2006 om upprättande av en gemenskapsförteckning över de lufttrafikföretag som har belagts med verksamhetsförbud i gemenskapen ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats ska läggas till i punkt 66zab (kommissionens förordning (EG) nr 474/2006) i bilaga XIII till avtalet:

”— **32008 R 0715:** Kommissionens förordning (EG) nr 715/2008 av den 24 juli 2008 (EUT L 197, 25.7.2008, s. 36).”

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 715/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 280, 23.10.2008, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 197, 25.7.2008, s. 36.

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 105/2008

av den 26 september 2008

om ändring av bilaga XVIII (Hälsa och säkerhet i arbetet, arbetsrätt, samt lika behandling för kvinnor och män) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XVIII till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 33/2008 av den 14 mars 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG av den 20 juni 2007 om ändring av rådets direktiv 89/391/EEG, dess särdirektiv samt rådets direktiv 83/477/EEG, 91/383/EEG, 92/29/EEG och 94/33/EG för att förenkla och rationalisera rapporterna om det praktiska genomförandet ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XVIII till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 5 (rådets direktiv 83/477/EEG) och i punkt 10 (rådets direktiv 89/655/EEG):

”— **32007 L 0030:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG av den 20 juni 2007 (EUT L 165, 27.6.2007, s. 21)”.

2. Följande ska läggas till i punkterna 8 (rådets direktiv 89/391/EEG), 9 (rådets direktiv 89/654/EEG), 11 (rådets direktiv 89/656/EEG), 12 (rådets direktiv 90/269/EEG), 13 (rådets direktiv 90/270/EEG), 16 (rådets direktiv 91/383/EEG), 16a (rådets direktiv 92/29/EEG), 16b (rådets direktiv 92/57/EEG), 16c (rådets direktiv 92/58/EEG), 16d (rådets direktiv 92/85/EEG), 16e (rådets direktiv 92/91/EEG), 16f (rådets direktiv 92/104/EEG), 16g (rådets direktiv 93/103/EG), 16h (rådets direktiv 98/24/EG), 16i (Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/92/EG), 16ja (Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/44/EG), 16jb (Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/10/EG), 16jc (Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/40/EG), 16je (Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/25/EG) och 29 (rådets direktiv 94/33/EG):

”, ändrat genom:

— **32007 L 0030:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/30/EG av den 20 juni 2007 (EUT L 165, 27.6.2007, s. 21)”.

⁽¹⁾ EUT L 182, 10.7.2008, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 165, 27.6.2007, s. 21.

Artikel 2

Texten till direktiv 2007/30/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 106/2008****av den 26 september 2008****om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XX till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 89/2008 av den 4 juli 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens beslut 2008/276/EG av den 17 mars 2008 om ändring av beslut 2005/338/EG för att förlänga giltighetsperioden för de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till campingplatstjänster ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Kommissionens beslut 2008/277/EG av den 26 mars 2008 om ändring av beslut 2001/405/EG i syfte att förlänga giltigheten för de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till mjukpappersprodukter ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XX till avtalet ska ändras på följande sätt:

1. Följande strecksats ska läggas till i punkt 2i (kommissionens beslut 2001/405/EG):

”— **32008 D 0277**: Kommissionens beslut 2008/277/EG av den 26 mars 2008 (EUT L 87, 29.3.2008, s. 14)”.

2. Följande ska läggas till i punkt 2p (kommissionens beslut 2005/338/EG):

”, ändrat genom

— **32008 D 0276**: Kommissionens beslut 2008/276/EG av den 17 mars 2008 (EUT L 87, 29.3.2008, s. 12)”.

⁽¹⁾ EUT L 280, 23.10.2008, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 87, 29.3.2008, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 87, 29.3.2008, s. 14.

Artikel 2

Texterna till besluten 2008/276/EG och 2008/277/EG på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 107/2008
av den 26 september 2008
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2008 av den 4 juli 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 av den 20 februari 2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom förordning (EG) nr 177/2008 upphävdes rådets förordning (EEG) nr 2186/93 ⁽³⁾, som är införlivad med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i punkt 4b (rådets förordning (EEG) nr 2186/93) i bilaga XXI till avtalet ska ersättas med följande:

"32008 R 0177: Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 177/2008 av den 20 februari 2008 om inrättande av en gemensam ram för företagsregister för statistiska ändamål och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 2186/93 (EUT L 61, 5.3.2008, s. 6)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) Variabel 1.7a i bilagan ska inte gälla Liechtenstein.
- b) Liechtenstein ska genomföra de bestämmelser som krävs för att följa denna förordning senast den 31 december 2010."

⁽¹⁾ EUT L 280, 23.10.2008, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 61, 5.3.2008, s. 6.

⁽³⁾ EGT L 196, 5.8.1993, s. 1.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 177/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 108/2008
av den 26 september 2008
om ändring av bilaga XXI (Statistik) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga XXI till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 92/2008 av den 4 juli 2008 ⁽¹⁾.
- (2) Kommissionens förordning (EG) nr 364/2008 av den 23 april 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 när det gäller det tekniska formatet för överföring av statistik över utländska dotterbolag och beviljande av undantag för medlemsstaterna ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande punkt ska införas efter punkt 19x (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007) i bilaga XXI till avtalet:

"19xa. **32008 R 0364:** Kommissionens förordning (EG) nr 364/2008 av den 23 april 2008 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 716/2007 när det gäller det tekniska formatet för överföring av statistik över utländska dotterbolag och beviljande av undantag för medlemsstaterna (EUT L 112, 24.4.2008, s. 14)

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassning:

Följande ska läggas till i bilaga III 'UNDANTAG':

'Medlemsstat	Modulen för statistik över utländska dotterbolag i det land som sammanställer uppgifterna (inward)	Modulen för statistik över dotterbolag i utlandet (outward)
Norge	Undantag från näringsgrensindelningen: Avdelning J i Nace rev. 1.1 för referensåren 2007–2010	Fullständigt undantag för referensåren 2007–2008 "

⁽¹⁾ EUT L 280, 23.10.2008, s. 32.

⁽²⁾ EUT L 112, 24.4.2008, s. 14.

Artikel 2

Texten till förordning (EG) nr 364/2008 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, ska vara giltig.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 september 2008 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

(*) Inga konstitutionella krav angivna.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 109/2008****av den 26 september 2008****om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat *avtalet*, särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Protokoll 31 till avtalet ändrades genom gemensamma EES-kommitténs beslut nr 41/2006 av den 10 mars 2006 ⁽¹⁾.
- (2) Samarbetet mellan parterna i avtalet bör utvidgas till att omfatta kommissionens beslut 2008/49/EG av den 12 december 2007 om genomförandet av informationssystemet för den inre marknaden (IMI) med avseende på skyddet av personuppgifter ⁽²⁾.
- (3) Protokoll 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum.
- (4) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽³⁾ har inte införlivats med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande understrecksats ska läggas till i strecksatsen i artikel 17.5 b (Europaparlamentets och rådets beslut 2004/387/EG) i protokoll 31 till avtalet:

”— **32008 D 0049:** Kommissionens beslut 2008/49/EG av den 12 december 2007 om genomförandet av informationssystemet för den inre marknaden (IMI) med avseende på skyddet av personuppgifter (EUT L 13, 16.1.2008, s. 18)”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till gemensamma EES-kommittén (*).

⁽¹⁾ EUT L 147, 1.6.2006, s. 64.

⁽²⁾ EUT L 13, 16.1.2008, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

(*) Konstitutionella krav finns angivna.

Artikel 3

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 september 2008.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Hans furstliga höghet prins Nikolaus von LIECHTENSTEIN

Ordförande

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens direktiv 95/45/EG av den 26 juli 1995 om särskilda renhetskriterier för färgämnen som används i livsmedel

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 226 av den 22 september 1995)

Publiceringen av rättelsen till kommissionens direktiv 95/45/EG i EUT L 303, 14.11.2008, s. 25, ska betraktas som ogiltig.

Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 614/2007 av den 23 maj 2007 om det finansiella instrumentet för miljön (Life+)

(Europeiska unionens officiella tidning L 149 av den 9 juni 2007)

På sidan 2, skäl 9, ska det

i stället för: "... demonstration av innovativa strategier ..."

vara: "... demonstration av innovativa politiska strategier ..."

På sidan 6, artikel 6.6 första stycket, ska det

i stället för: "... i den aktuella medlemsstatens nationella tilldelning."

vara: "... i den aktuella medlemsstatens vägledande nationella tilldelning."

På sidan 8, artikel 15.1, ska det

i stället för: "... kontrolleras regelbundet och att deras inverkan bedöms."

vara: "... kontrolleras regelbundet så att deras inverkan kan bedömas."

På sidan 10, bilaga I, led f, ska det

i stället för: "f) Utbildning, seminarier och möten,..."

vara: "f) Utbildning, workshoppar och möten,..."

På sidan 10, bilaga I, led j, andra strecksatsen, ska det

i stället för: "— övervakning av bevarandestatus, inklusive – men inte uteslutande – införande av förfaranden och strukturer för denna övervakning,"

vara: "— övervakning av bevarandestatus, inklusive införande av förfaranden och strukturer för denna övervakning,"

På sidan 11, bilaga II, punkt 1.1, tredje strecksatsen, ska det

i stället för: "... den biologiska mångfalden och de faktorer, spänningar och åtgärder ..."

vara: "... den biologiska mångfalden och de faktorer, påfrestningar och åtgärder ..."

På sidan 11, bilaga II, punkt 2.1, första strecksatsen, ska det

i stället för: "... och utveckla en strategi för tiden efter 2012 och ett program för genomförande."

vara: "... och utveckla en strategi och ett program för genomförande för tiden efter 2012."

På sidan 13, bilaga II, punkt 7, ska det

i stället för: "Bidra till strategiutveckling och genomförande när det gäller buller."

vara: "Bidra till utvecklingen och genomförandet av strategin vad gäller buller."

På sidan 16, bilaga II, punkt 16.1, ska det

i stället för: "— Sprida information, miljömärkning, skapa medvetenhet och ..."

vara: "— Sprida information, miljömärkning, öka medvetenhet och ..."

NOT TILL LÄSAREN

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.